

Tito

¹ Paulo, n'tumishi ghwa K'yara ni n'tume ghwa Yesu Kristu, kwa imani jha bhateule bha K'yara ni maarifa gha bhukweli jhajhileta bhutauwa. ² Bhajhele mu tumaini lya bhusima bhwa milele ambabho K'yara jhaibhwesya lepi kudeta bhudesi abhuahidi kuhoma milele. ³ Kwa bhwakati muafaka, alifunuili lilobhi lya muene mu ujumbe bhwa anipelili nene kuhubiri. Jhinilondekeghe kukheta naha kwa amri jha K'yara mwokozi bhitu. ⁴ Kwa Tito, mwana ghwa bhukweli mu imani jha tete. Neema, k'esa ni amani kuhoma kwa K'yara Dadi ni Yesu Kristu mwokozi ghwetu. ⁵ Kwandabha ejhe nakulekili Krete, kujha ughatanganesiajhi mambo ghoha ghaghajhele ghabelikukamilika ni kubheka bhaseya bha kanisa kwa kila mji kama kyanikulaghisi. ⁶ Mzee ghwa kanisa lazima asijhi ni lawama, n'gosi ghwa n'dala mmonga, jhaajhele ni bhana bhaaminifu bhabhashuhudibhu lepi mabhobhi au bhabhabeli kujha ni nidhamu. ⁷ Ni kinofu kwa muangalizi ghwa K'yara, asijhi ni lawama. Asijhi munu ghwa njueghe au jhaabelili kwizuila. Lazima asijhi njonjofu ghwa ligoga, asijhi ndefi, asijhi munu ghwa kusababisa ngondo, na asijhi ni tamaa. ⁸ Badala jhiake: ajhelayi munu n'karibisiajhi, jhailonda bhwema. Lazima ajhelayi munu mwenye luhala luoha, mwenye haki, mcha K'yara, jhaikitawala muene. ⁹ Jhaibhwesya kujhemelela mafundisu

gha bhukweli ghaghamanyisibhu, ili abhwesijhi kubhapela muoyo kwa mafundisu manofu na jhaibhwesya kubharekebisya bhoha bhabhakampela. ¹⁰ Kwa kujha bhajhe bhaasi bhamehele, hasa bhala bha tohara. Malobhi gha bhene gha bhukonyofu. Bhikofya ni kubhalongosya bhanu mu bhukonyofu. ¹¹ Lazima kubhabesya bhanu kama abhu. Bhimanyisya ghala ghabhilondekalepi kumanyisya kwa faida sya soni ni kuharibu familia syoha, ¹² Mmonga bhabhi, munu jhaajhe ni busara, ajobhili, “Bhakrete bhajhe ni udesi bhwabhubelikujha ni mwishu, bhabhibhi ni bhanyama bha hatari, bhafifu ni bhalafi.” ¹³ Majhelesu agha gha bhukweli, henu abhabesijhi kwa nghofu ili kwamba bhabhwe-sijhi kujbha bhukweli mu imani. ¹⁴ Bhebhe usikihusishi ni fijegu fyafibelikujha fya bhukweli sya Kiyahudi au amri sya bhanu, ambabho bhikerebhusya kunyuma bhukweli. ¹⁵ Kwa bhoha bhabhajhele kinofu, fenu fyoha finofu. Lakini kwa bhoha bhabhajhele bhachafu na bhabhabelili kukiera, kijhelepi kyajhele kinofu. Kwa kujha mabhuasu gha bhene ni dhamira sya bhene sichafulibhu. ¹⁶ Bhikiri kumanya K'yara, lakini kwa matendu gha bhene bhikambela. Bhene ndo bhaovu na bhiti lepi. Bhasibilishibhulepi kwa kitendo lyolyoha linofu.

Sura ya 2

¹ Lakini bhebhe ghajobhai ghala ghaghilol'ela ni majhelekesu gha kuaminika. ² Bhaseya bhajhelayi ni kiasi, litengo, busara, imani

jhinofu, mu bhupendu, ni mu bhuvumilifu. ³ Felafela bhadala bhaseya lazima daima bhakilasiajhi bhene kama bhikiheshimu, na sio bhadesi. Lazima bhasijhi bhatumwa bha g'embe. ⁴ Bhilondeka kumanyisya ghaghajhele manofu ili kubhaandala bhadala kwa bhana bhabhi. ⁵ Bhilondeka kubhamanyisya kujha ni busara, bhanofu, bhatunzaji bhanofu bha nyumba sya bhene, ni bhatii kwa bhagosi bhabhi bhene. Jhikabhalondeka kubhomba mambo agha ili kwamba lilobhi lya K'yara lisilighibhu. ⁶ Mu namna jhejhuejhu, mubhapelayi muoyo bhasongolo bhakigosi bhajheleyi ni busara. ⁷ Mu njela syoha mukibhekayi mwebhene kujha mfuana mu mbombo jhinofu; na pamwimanyisya, mulasiajhi bhoadilifu ni litengo. ⁸ Mulongelayi ujumbe bhwa bhujhele ni afya na bhwabhubeli kujha ni dosari, ili kwamba jhejhioha jhaibela akabha soni kwandabha ajhelepi ni libaya lya kujobha kwa tete. ⁹ Bhatumwa na bhabhatiajhi mabwana bha bhene mu kila magono ni khila khenu. Bhilondeka kubhahobhokela na sio kusindama nabhu. ¹⁰ Bhilondekalepi kuheja. Badala jhiake, bhilondeka kulasya imani jhioha jhinofu ii kwamba mu njela syaoha bhaghapambayi mafundisu gha muene kun'husu K'yara mwokozi ghwitu. ¹¹ Kwa kujha neema jha K'yara jhibhonekene kwa bhanu bhoha. ¹² Jhikatumanyisya kubela mambo ambagho gha kik'yera lepi ni tamaa sya kidunia. Jhikatufundisya kuishi kwa busara kwa haki, ni munjela sya K'yara kwa bhwakati obho. ¹³ Bhwakati twilendela kujhamb'el'ela litu-

maini lya jhotu lyalij'he ni baraka, kabhonekelu ka bhutukufu bhwa K'yara ghwitu mbaha na mwokozi ghwitu Yesu Kristu. ¹⁴ Yesu akihomisi muene kwandabha jha tete ili kututangatila kuh'oma mu uasi ni kutubhomba bhanofu, kwa ndabha jha muene, bhanu maalumu bhabhahjele ni hamu jha kubhomba mbombo nofu. ¹⁵ Ghajobhayi ni kughasisitiza mambo agha. Besyayi kwa mamlaka ghoha. Usijhedekeli munu jhejhioha akujimulayi.

Sura ya 3

¹ Ubhakhombosiajhi kubhanyenyekela bhalongosi ni mamlaka, kubhatii ni kujha tayari mu khila mbombo jhinofu. ² Ubhakhombosiajhi kubelakun'ket'ela munu jhejhioha jhola bhuhhibhi, bhajhepayi kukomana, bhabhapelayi nafasi bhanu bhamana kukheta maamuzi, ni kulasya bhunyenyeketu kwa bhanu bhoha. ³ Kwakujha tete kabhele twajhele ni mabhuasu mabhibhi ni bhakaidi. Twajhele mudasi ni kubhombibhwa bhatumwa kwa tamaa simehele ni starehe. Tutameghe ni bhuihu ni bhuvu. Twadadisi ni kudadilana. ⁴ Lakini bhwakati huruma jha K'yara mwokozi ghwitu niluganu lwa muene kwa bhanadamu bho bhuhhonekene, ⁵ jhajhelepi kwa matendu gha tete gha haki jha tubhombili, bali atuokwili kwa neema jha muene. Atuokwili kwa kutusuka kwa kuhogoleka bhupya ni mu kubhombibhwa bhupya kwa Roho Mtakatifu. ⁶ K'yara asopili Roho Mtakatifu kwa bhwingi panani pa tete kup'et'ela Yesu Kristu mwokozi

ghwitu. ⁷ Abhombili naha ili kwamba tukajhelayi bhashirika mu uhakika bhwa maisha gha milele. ⁸ Obho ndo bhujumbe bhwa kuaminibhwa. Nikabhalonda mgajobhayi kwa bhusisya mambo agha, ili kwamba bhala bhabhakan'kiera K'yara bhajhelayi ni dhamir panani pa mbombo nofu ambajho ajhibhekili palongolo pa bhene. Mambo agha manofu na ghajhele ni faida kwandabha jha bhanu bhoha. ⁹ Lakini mukijhepusiajhi ni mijadala ghya kipumbafu, nasaba, masindanu, ni migonganu k'uhusu sheria. Mambo aghu ghajhelepi ni khenu bhwala faida. ¹⁰ Mumbelayi jhejhioha jhaisababisya migabhwanyiku kati jha muenga. Baada jha lionyo limonga ama mabhele, ¹¹ mumanyayi kujha munu ghwa jinsi ejhu ajhilekeli njela jha jhijhele sahihi ni kubhomba dhambi ni kwihukumu muene. ¹² Panibeta kundaghisya kwa bhebhe Artemi au Tikiko, manyata uhidayi kwa nene khoni Nikopoli ambapo niamuili kutama kipindi kya mepu. ¹³ Manyata na undaghisiajhi Zena n'taalamu mu sheria, ni Apolo, nikubela kup'onghokibhwa ni khenu. ¹⁴ Bhanu bhatete lazima bhakimanyisiajhi kwishughulisya mu mbombo nofu ambasyo sigusya mahitaji muhimu ili kwamba bhasihidi bhakajha bhabhibela kuhogola matunda. ¹⁵ Bhoha bhabhajhele pamonga ni nene bhikuponesya. Bhaponesiajhi bhala bhabhhatuganili mu imani. Neema jhijhelayi kwa muenga mwebhoha.

Kisi Bible
The New Testament in the Kisi language of Tanzania
copyright © 2020 Door 43 International Mission Community

Language: Kese (Kisi)

Translation by: Door 43 International Mission Community

Contributor: Cloud Roman, James, Kisi Mast, Mwj Ndugu, Tiralaleli Ndugu, Tzkisil

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2020-07-31

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 31 Jul 2020
7fce37e8-0cd2-50b5-bd25-168ab7e2efdd